



IL GIARDINO DELLA MEMORIA

IMMAGINI E PAROLE TRA MEMORIA E FUTURO

*La costruzione di un vocabolario comune,
la sperimentazione di una grammatica dei corpi,
dell'ascolto e dello sguardo
che da singolari si fanno collettivi, corali, di tutte e tutti.
La ricerca di parole che si offrono come possibilità
di resistenza, di assonanza,
di una distanza fatta di prossimità e attenzione
sono stati guida e matrice di questo progetto partecipativo,
ora nelle tue mani.
Un tentativo. Una distrazione necessaria.
Una relazione.*

Alessandra Marolla

Nel giardino della memoria

C'è una cura che non si insegna: si eredita nei gesti.

Nei giardini condivisi,
nei corpi che camminano senza lasciare rumore,
si scrive una memoria fatta di mani, terra, ascolto.

Il nostro lavoro cerca di restituire voce a ciò che è stato marginalizzato:
il gesto quotidiano, la fatica silenziosa, i saperi che non fanno rumore. L'arte partecipativa è relazione, è presenza che si costruisce insieme.

Come nella permacultura, osserviamo e accompagniamo senza invadere. Lasciamo che i luoghi parlino, che il tempo lento faccia il suo corso, che le memorie emergano come radici.

Ogni traccia che lasciamo vuole essere fertile, non solo temporanea.

In the garden of memory

There is a kind of care that cannot be taught: it is inherited through gestures.

In shared gardens, in bodies that move without noise, memory is written through hands, soil, and listening.

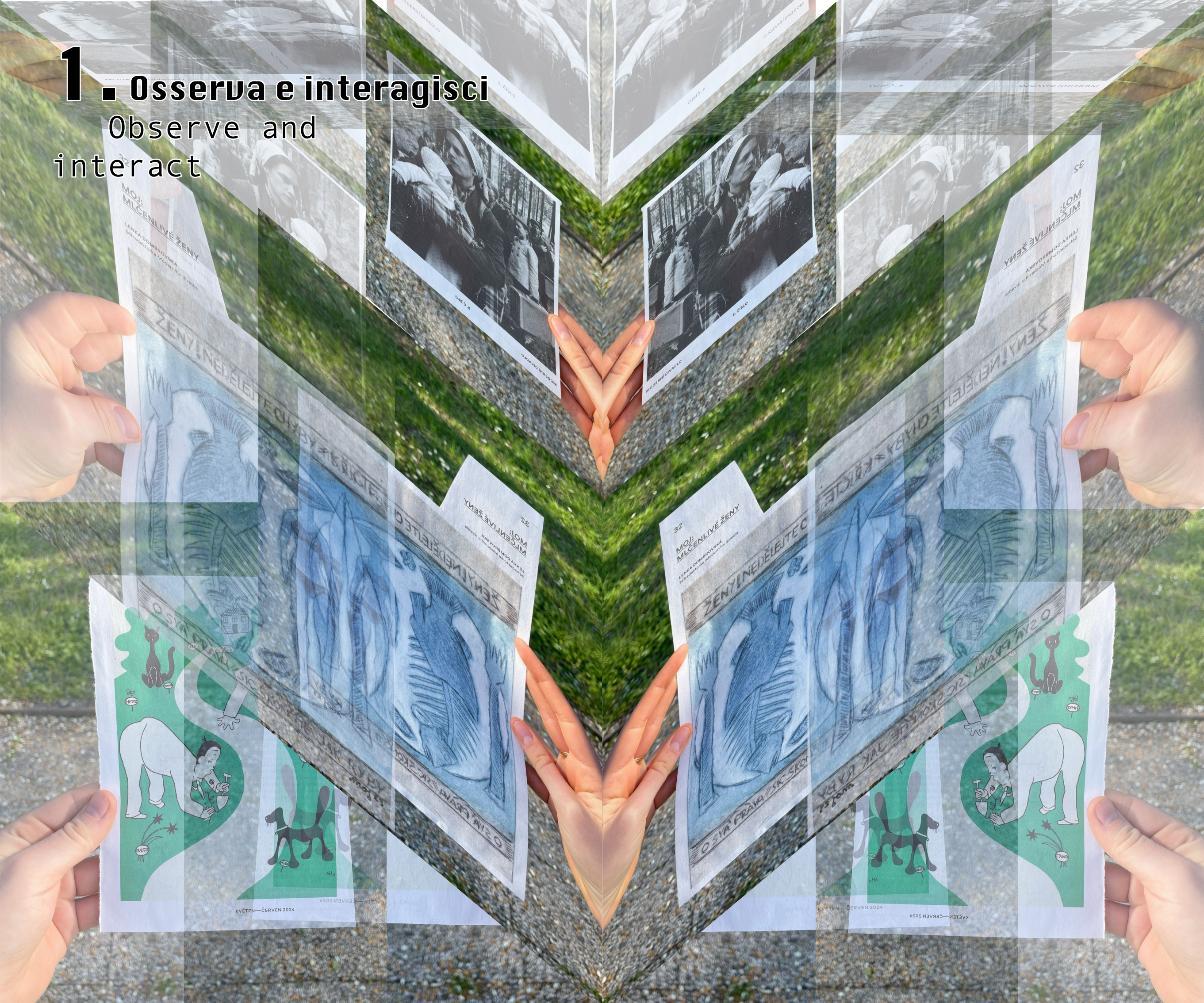
Our work aims to give voice back to what has been pushed aside: daily gestures, silent labor, the knowledge that doesn't speak loud. Participatory art is relation – presence built together.

Like in permaculture, we observe and accompany without invading. We let places speak, let slow time take its course, let memories surface like roots.

Every trace we leave is meant to be fertile, not just temporary.

1. Osserva e interagisci

Observe and interact



2. Cattura e conserva l'energia

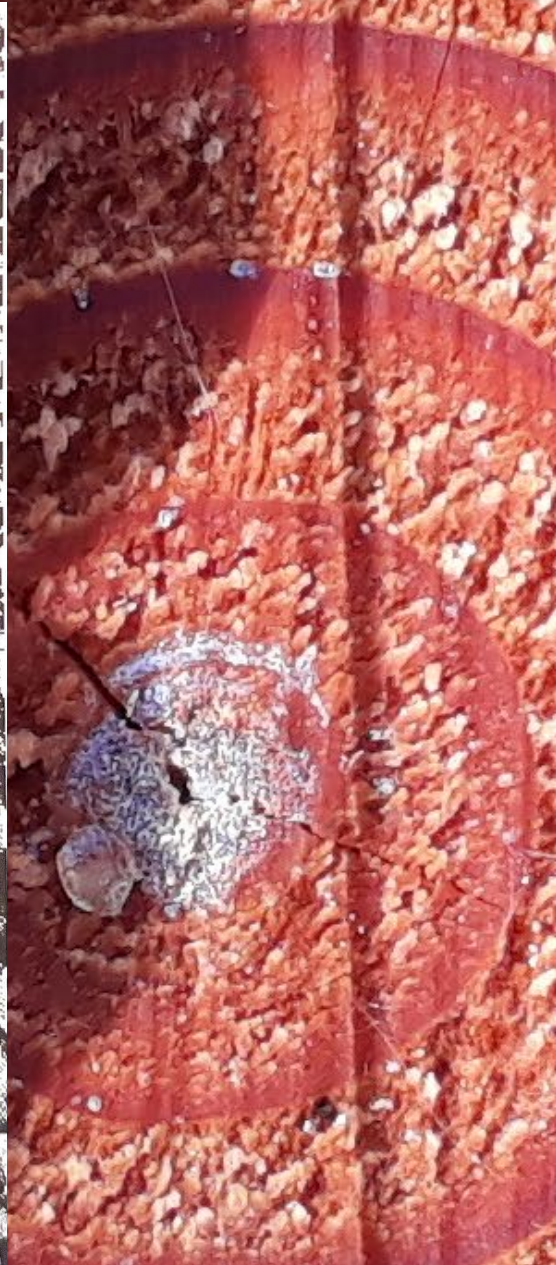
Capture and conserve energy



darkness
holds life
quietly

energy gathers
in shadows

preserve
what thrives
unseen



Andare nella terra:
immersi
per comprenderla,
assistere alla sua
saggezza e abbondanza,
accompagnare il processo
senza intervenire troppo
né troppo poco.

Me l'ha trasmesso
mia MADRE
con le camicie chiare
per non farsi bruciare
dal sole,
a cui l'aveva lasciato in
eredità
mia NONNA
con il cinturino del vestito
in vita
e il grembiule
per proteggersi il ventre,
a cui l'aveva tramandato
la mia BISNONNA
con gonna e maglia scure
e accollate
per nascondere
l'abbondante carne.

E così via,
fin dai tempi
così lontanamente vicini
da sentirne oggi l'eco:
negli odori
nei suoni
nel respiro
e nel cotone leggero
che mi sfiora la pelle
in estate.

3.
Ottieni
un
raccolto

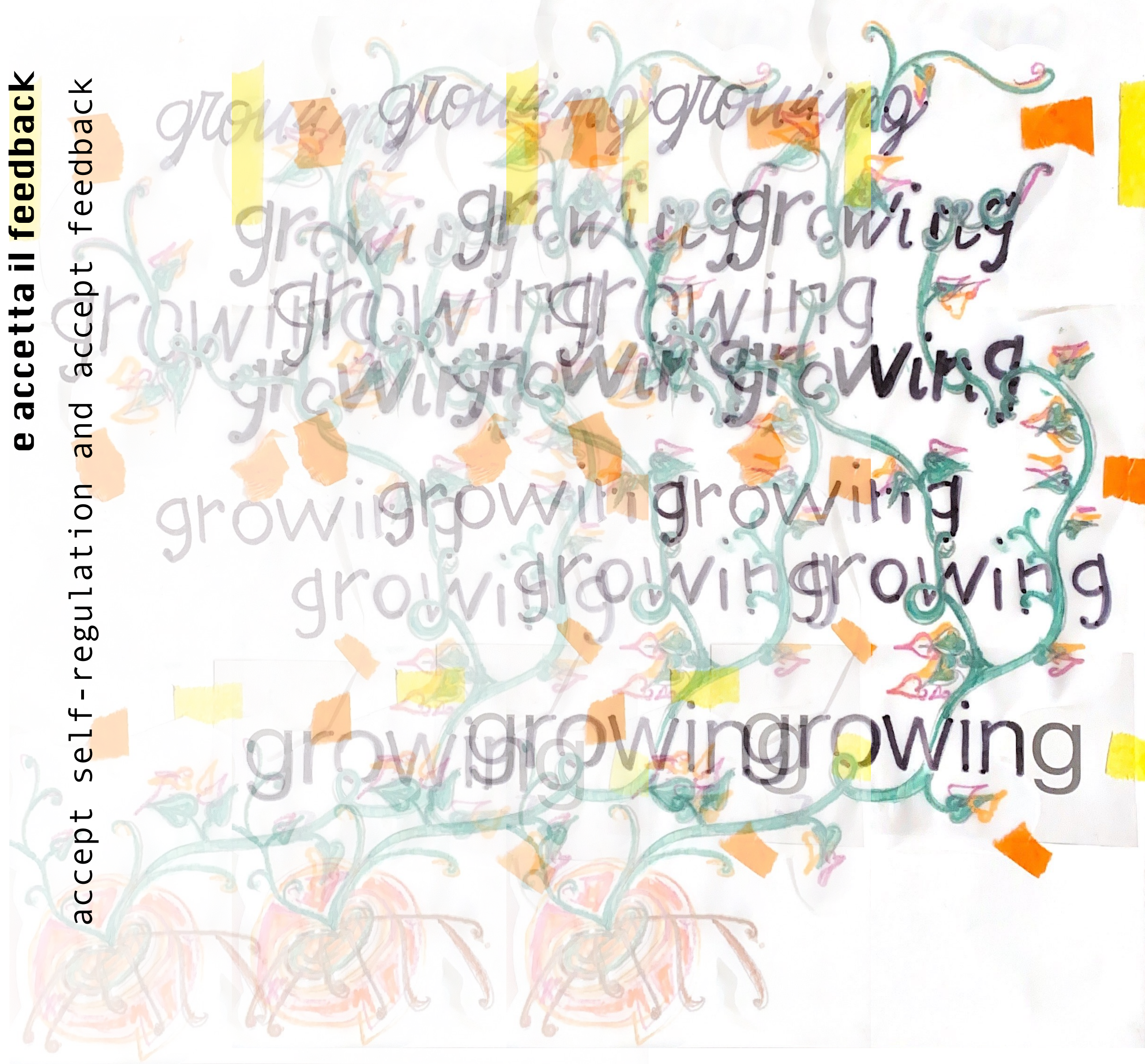
obtain a harvest

1

4. Applica l'autoregolazione

e accetta il feedback

accept self-regulation and accept feedback



5. Usa e valorizza risorse use and value renewable

e servizi rinnovabili resources and services

Michaela Hečková

Where will your children play?

A square, a park, a bustling street, or the school – all of these are public spaces with a variety of needs, interests, and demands for creators, and users. That is precisely the challenge. Public spaces must not be designed as a whole. What will the surrounding environment be like? What will the surrounding space offer? Will new public spaces also be suitable for children? In the Prague space office, for Prague, we have selected a variety of thoughtfully designed public spaces, catering to all generations. You can also explore all our Prague projects in our application, which features a variety of construction projects of various sizes and stages.

How do you make an exhibition appeal to adults and children? Where is Planeta Praha happening? Why are so many schools and children visiting it? I asked my dad, the CAMP architect Benedikt Markel, these and a few other things.

Planeta Praha was, in my opinion, different from all the other exhibitions I have visited at CAMP. For example, it was also outside. How was this one different?

It was different because it was outdoors. It was a collaboration between the school and the architect. It was a hard work, but it was a very interesting experience. It was a very good idea to have the children involved in the design process. It was a very good idea to have the children involved in the design process.

or environments affected by human activities. For the first time, the projection wall in a new way. For the first time, the projection wall in a new way. For the first time, the projection wall in a new way.

Why do you think so many kids came to the exhibition? For example, what I liked most about it was that it was about animals and houses.

to believe that it's also partly because it's so well done. I give more weight to the fact that for a long time, it was a lot of energy into reaching out to the children and opening up their horizons. This is a very good idea. For whom we offer guided tours and programmes (workshops, etc.) and a happy combination of the high demand for the exhibition. I already have in the past. I am happy to be reminded of it.

now?

called you out the theme is urban mobility of rail transport. It represents a separate and detailed look at the best cities in the world with regard to transport.

prepare Planeta Praha? I'm guessing it was a lot of work.

exhibitions in CAMP – about three quarters of the time, we simplify it to three months of researching, and conceptual design, another three months of specific ideas and finding technical solutions, and the final stage of bringing all those ideas to life with the chosen partners and suppliers. There's a lot of overlap and

Thank you for the exhibition. I definitely still enjoying it. I really enjoyed the guided tours, especially the ones with the kids. They help me see things from a different perspective. The most important things happen in the end. It's a very good idea to have the children involved in the design process. It was a very good idea to have the children involved in the design process.

And I actually enjoy most about the show?

It's hard to say. I enjoyed the exhibition with fresh eyes after all the time spent in preparation. But I definitely still enjoying it. I really enjoyed the guided tours, especially the ones with the kids. They help me see things from a different perspective. The most important things happen in the end. It's a very good idea to have the children involved in the design process. It was a very good idea to have the children involved in the design process.

If my sister or I could do a few more things, I would like to be architects, with a lot of work.

That I'm quite surprised. I know you have a lot of freedom in this place within it. And it's a very good idea to have the children involved in the design process. It was a very good idea to have the children involved in the design process.

Text: Emilie Markelová (10 years old)

a Spoon handmade from taiwanese cypress driftwood

a flute hand-carved from salvaged bamboo

我

回

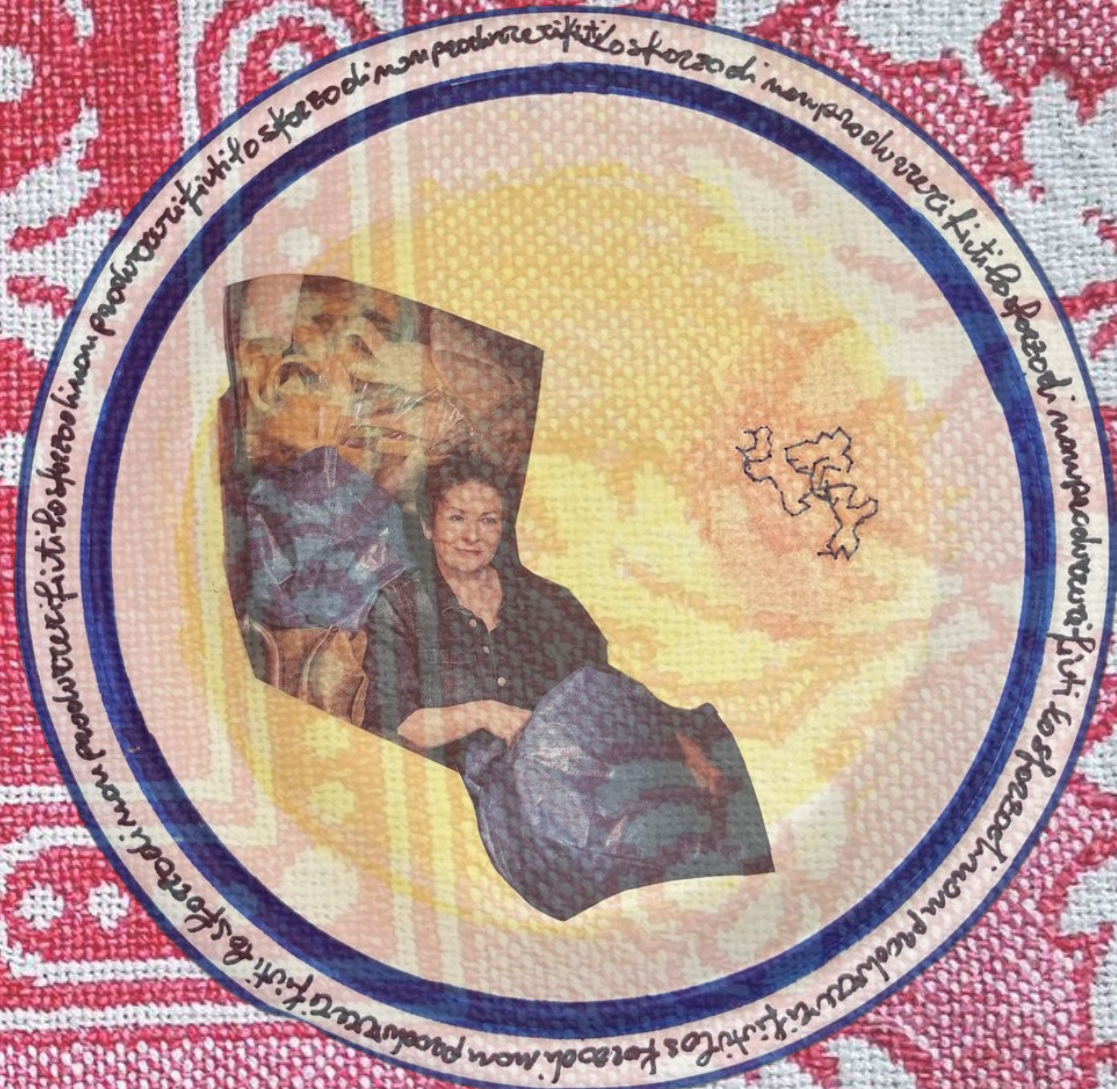
想

家

A park as a memorial

A key event in 20th-century Czech history will be commemorated in Prague with a new park. The Prague Uprising. It will be located at the square, náměstí Interbrigád, in Bubna. The moved statue of Marshal Ivan Konev. The interactive monument, which emphasizes freedom and incorporates elements of land art, will honor the courage and sacrifice of the Prague Uprising. The winning design was created by Bronislav Stránil, in collaboration with RSAA Studio, landscape architect and designer Jakub Berdych Karpel. The park will be a place for serving not only as symbolic reminder of the past, but also as a place for relaxation.

A new memorial to the Prague Uprising will be built in the square, náměstí Interbrigád.



6. Non produrre rifiuti
produce no waste

COSTRUIRE UN' OPERA PUBBLICA PARTECIPATIVA

ARTE PARTECIPATIVA VS. ARTE PARTECIPATIVA

ARTE PARTECIPATIVA: PONE AL CENTRO LA RELAZIONE (PERSONE/SPAZIO) E SPERIMENTAZIONE PURA. ARTISTA E PORTATORE DI UNA VISIONE E CHIAMA IL PUBBLICO A REALIZZARLA. PUBBLICO E ARTISTA: NULLO OTTIMO LINEARE, COMPARTI EIPAZIONE ALLA REALIZZAZIONE DELL'OPERA, SOTTURA DI UN SISTEMA.

ARTE PARTECIPATIVA: PRENDERSI UN RISCHIO. DOMANDE A CUI SI RISPONDE INSIEME. RISULTATO FINALE NON CHIARO.



MANIFESTO

1. SERVITO IN GIARDINO ASCOLTO CON ATTENZIONE IL NIENTE E RICOORDO L'ANIMALE UMANO SCORTICATO, ORMAI DISTANTE OSSERVO LA TERRA GREZZA, IL SUO SANGUE, I SUOI MEMI LASCIATI DAL POST-LAVORO DEGLI ESSERI UMANI

2. LA POTENZA DI QUESTA VIBRAZIONE MI RIPORTA D'ISTINTO ALL'AMBIENTE CIRIOSTANTE

3. BISOGNA PRENDERSI CURA DI QUESTA FOLLA, INSIEME

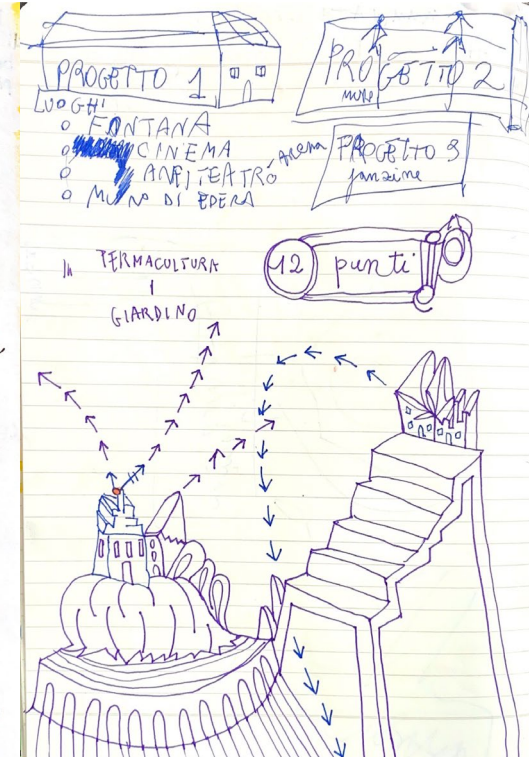
4. DAVA FONTANA ESCE QUALCOSA DI APPICCIOSO E UN GHIGNO APPARE SUL MIO VOLTO, ORA HOMOIE PROIETTIVE SONO IMMERSI IN CORRENTI DI SENSATION, E MI SENTO IN EQUILIBRIO CON IL COSMO.

5. VORREI RIARMONIZZARE I LEGAMI, RITORNARE AL CONVIVIO, LASCIARE TRACCE NON SOLO TEMPORANEE

6. MA RIMANGO DIFFIDENTE E DECENTRATO, NON TROVO I MARGINI, NON PERCEPO LA SINERGIA. HO BISOGNO DI SUPPORTO

7. È IL MIO ROMANZO DELLA MEMORIA

8. È IL MIO MEMORIAE POPOLARE



Immersi in una fantasma delle differenze nel cosmo. prospettive di ascolto.

il potere di Ricordare insieme

lavoro d'istinto

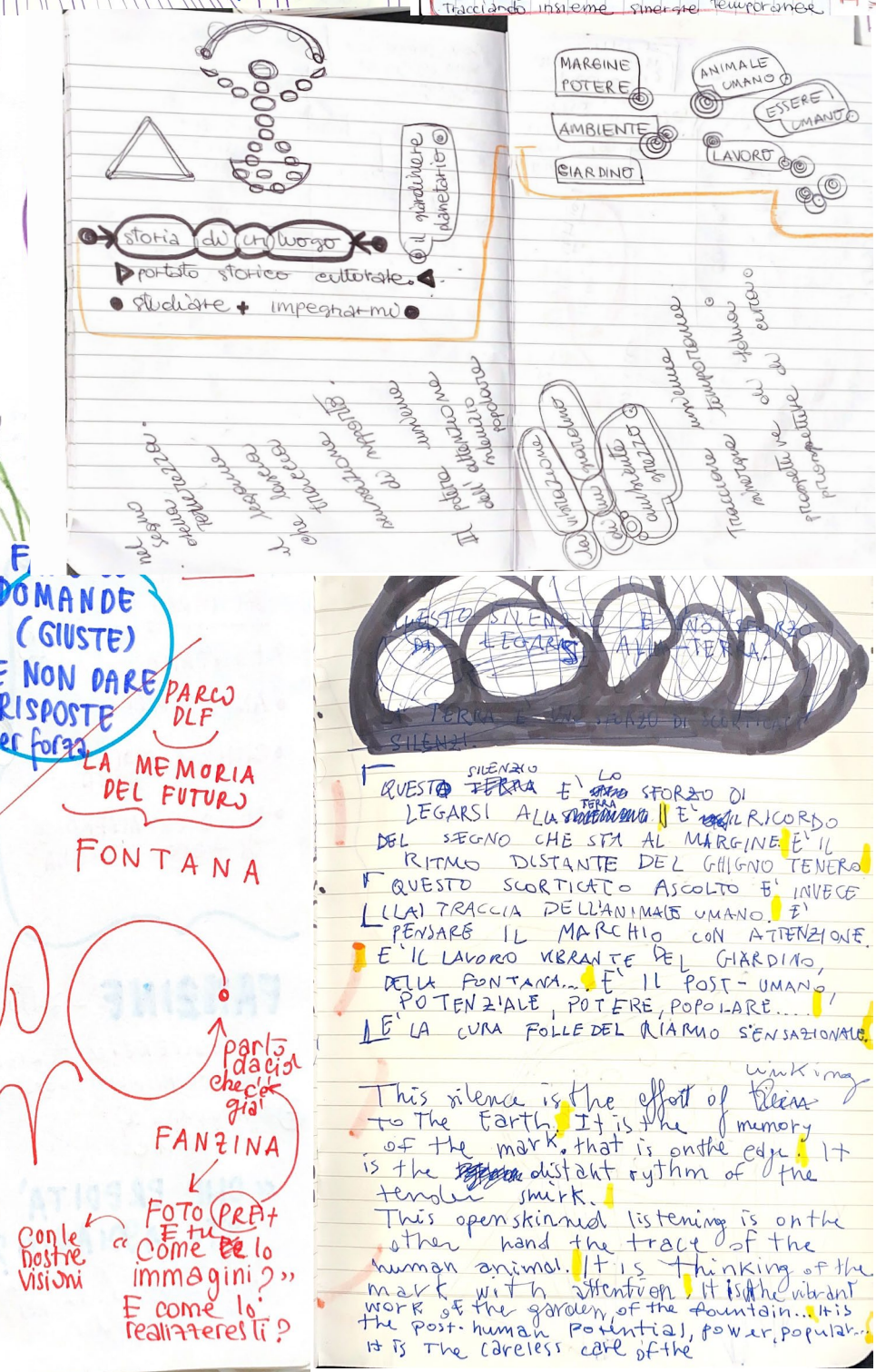
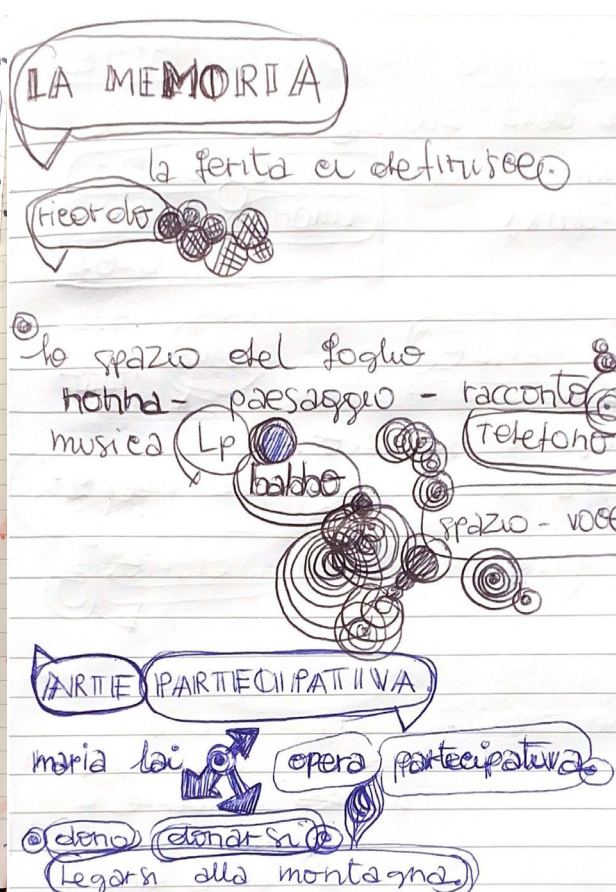
decentramento margine

Immersi in follia temporanea

decentramento dell'essere umano dal margine di un giardino immergendoci in follia temporanea. è un lavoro d'istinto in ritmo di terra grezza il potere di ricordare insieme. Un legame che lascia traccia nel regno della tenerezza. sensazione di supporto. Attraverso la vibrazione di un giardino. Ambiente, vibrazione. Tracciando insieme sinergie temporanee.

Il potere dell'ascolto

7. Progetta dal modello al dettaglio design from the model to the detail



8. Integra invece di separare

integrate instead of separating





Denkmal, memoriale
appiccicatelo con cura
su quel ghigno tuo.

Riarmonizza i ricordi grecci,
supporta le differenze,
sforzati per legami temporanei
che lasciano il segno.

L'animale umano scortica la terra
con le sue folle sanguinarie;

Insieme immergiamoci ai margini della tenerezza,
conviviamo follemente per lasciare una traccia
istintiva che ricorda il potere silenzioso delle sinergie.

**9. Usa soluzioni
piccole e lente**
use small and slow
solutions

10. Usa e valorizza
use and value

la diversità
diversity

11. Usa e valorizza il margine

use and value margins

hedgehogs are most abundant within the gardens, parks, and amenity land close to or within human settlements. ~wikipedia

boundaries are a place of possibility: a group of people talking and playing at a fence separating a train yard from a park

the european hedgehog is largely nocturnal. it has a hesitant gait, frequently stopping to smell the air. ~wikipedia

unwanted clothing
can be recircu

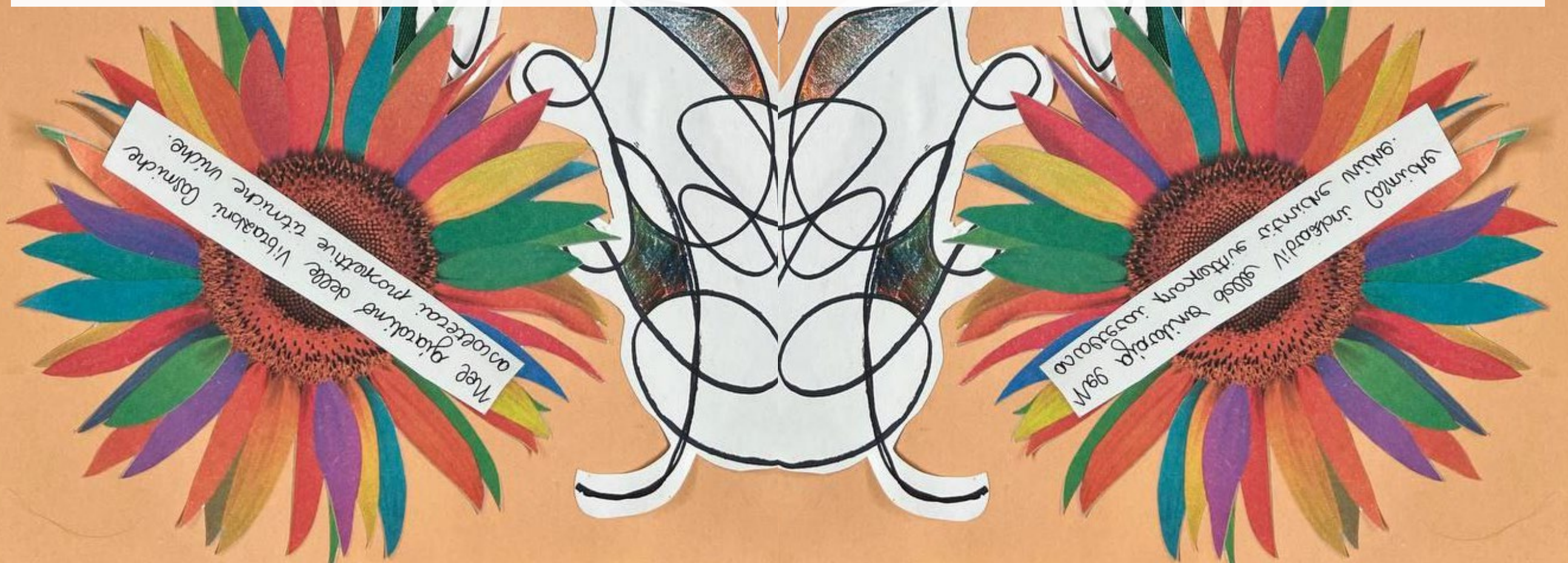
detail

in a community,
turning would-be waste
into found treasure



12. Usa creatività e rispondi
use creativity and respond

al cambiamento
to change



Perché questo libro a immagini

Questa pubblicazione nasce come restituzione collettiva del laboratorio Il Giardino della Memoria, parte del workshop “Progettazione di un’opera pubblica partecipativa” condotto da Alessandra Marolla all’interno di Humus Professional Program. Non è un catalogo, né un diario: è una mappa visiva di un processo condiviso.

Durante tre giornate di lavoro, abbiamo esplorato il corpo, la memoria e lo spazio come strumenti di indagine e come materia creativa. Abbiamo osservato il luogo – OfficinAcrobatica, situata all’interno del DLF di Bologna – come spazio fisico e relazionale, ma anche come luogo simbolico, abitato da storie personali e collettive. Abbiamo messo in gioco pratiche artistiche, autobiografiche, performative e fotografiche per tradurre un’esperienza in segni, gesti e immagini.

Il libro non racconta una storia lineare: raccoglie frammenti di una ricerca, scelte visive che documentano il processo e restituiscono il senso di una costruzione corale.

È una forma possibile di traccia, un modo per fissare l’effimero senza cristallizzarlo, per condividere ciò che si è mosso, detto, intuito – nel tempo sospeso di un workshop che ha reso visibile un pensiero comune.

Why this image-based book

This publication is a collective outcome of Il Giardino della Memoria, part of the “Design of a Participatory Public Artwork” workshop led by Alessandra Marolla within the Humus Professional Program. It’s not a catalogue nor a journal: it’s a visual map of a shared process.

Over the course of three days, we explored body, memory, and space as tools for investigation and creative material.

We observed the location – OfficinAcrobatica, located inside the DLF area in Bologna – as a physical and relational space, as well as a symbolic place inhabited by personal and collective stories. Through artistic, autobiographical, performative, and photographic practices, we translated our experience into signs, gestures, and images.

The book doesn’t tell a linear story: it gathers fragments of a research, visual choices that document the process and convey the sense of a collective construction.

It’s one possible way of leaving a trace – a way to capture the ephemeral without freezing it, to share what moved, what was said or sensed – within the suspended time of a workshop that made a common thought visible.



Arianna Garulli

Bianca Mangelli

Chiara Magnelli

Elisa Sartori

Emma Moruzzi

Francesca Papa

Gianmaria Beccari

Rossana Mina

Sara Brusco

Tim Moni

Dera Yin



**Stampato da Modo Infoshop
in tiratura limitata**

Progetto grafico: Emma Moruzzi

Progetto a cura di SCIE FESTIVAL e ARCHITETTURE di CORPI



